



12月13日、田子内総領事夫妻は、インドネシア国立公文書館付属のアチェ津波公文書館において、「B19 Wave To Learn（公文書から津波を学ぶ）」をテーマに開催された2004年アチェ地震・津波災害追悼式典に出席しました。

同式典ではイمام・グナルト・インドネシア国立公文書館館長及びムハンマド・イフワン・アチェ津波公文書館館長が開会の挨拶を行いました。

19回目にあたるアチェ津波追悼式典では、津波の創作ダンスが披露されたほか、バンダ・アチェ市内の学生達によるアチェ地震・津波をテーマにした詩の朗読ミュージカルが演じられました。

式典の最後に、マスルル・アイディ・イスラム導師が「津波回想」の講演を行いました。田子内総領事は、マスルル・イスラム導師が述べたように、共に大きな津波に襲われ、共に助け合い、困難な時に励まし合った日本とアチェとの深い結びつきを強く感じました。

現在でも、津波の防災教育分野で日本とアチェの協力関係は続いています。今年12月には、釜石市のNGO団体と2011年の東日本大震災で津波に襲われた岩手県の高校生がアチェを訪れ、バンダ・アチェの学生達と交流を行う予定です。

こうした協力関係が将来にわたり継続されることを期待します。

Pada tanggal 13 Desember, Konjen Jepang, Dr. Takonai dan istri menghadiri Peringatan Bencana Gempa dan Tsunami Aceh tahun 2004 di Balai Arsip Statis dan Tsunami Aceh, Arsip Nasional Republik Indonesia (BAST ANRI) dengan tema "B19 Wave To Learn" Belajar Tsunami dari Arsip. Acara ini dibuka oleh Plt. Kepala ANRI, Bapak Imam Gunarto dan Kepala BAST, Bapak Muhammad Ihwan.

Pada peringatan Tsunami Aceh ke 19 tersebut dipertunjukkan Tari Kreasi Tsunami dan juga Musikalisasi Puisi bertema Gempa dan Tsunami Aceh yang dipersembahkan oleh murid MAN Model Banda Aceh.

Acara ditutup dengan Renungan Tsunami yang disampaikan oleh Ustadz Masrul Aidi. Konjen Takonai merasa kedekatan yang dalam antara Jepang dengan Aceh karena sama sama pernah dihantam bencana Tsunami dahsyat dan saling membantu dan menyemangati dalam masa masa sulit tersebut, seperti disampaikan oleh Ustadz Masrul Aidi.

Sekarang pun kerjasama antara Jepang dan Aceh dalam bidang edukasi penanggulangan Tsunami masih berlangsung. Pada Desember ini akan ada delegasi LSM dari Kamaishi dan murid-murid SMA di Prefektur Iwate yang pernah dihantam Tsunami pada tahun 2011 berkunjung ke Aceh untuk melakukan pertukaran dengan murid-murid SMA di Banda Aceh.

Semoga kerja sama seperti ini diabadikan di masa depan.